

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ Typ 2 (2510 kg)	Typenscheinnummer
00) Personenwagen	V W	Motor JX/51 kW, Turbo, 8 Pl. v=3, Caravelle)	ZUSATZKARTE CH 0857 41

Hersteller VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "255"
 Fahrgestellnummer "JV2...25....."
 Herstellerplakette rechts, unten im Einstieg, am vorderen Türpfosten
 Fahrgestellnummer rechts, hinten an vorderster Traverse, hinter Vorderrad
 Motorkennzeichen "JX" vor Motornummer, rechts, Mitte Block (Deckel anheben)
 Importeur AMAG, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Fahrgestell	Motor	V W	Typ	J X
Anzahl Achsen/Reifen	Marke	<u>V W</u>		<u>J X</u>
Federung	Bauart	<u>v + h = Schraubenfedern/Stossdämpfer</u>	<u>Reihe/Turbo</u>	<u>4</u>
Lenkung	Treibstoff	<u>Zahnstange; a.W. mit hydr. Lenkhilfe</u>	<u>D</u>	<u>hinten</u>
Achsantneb	Kühlung	<u>auf Hinterräder</u>	<u>Wasser</u>	<u>4</u>
Betriebsbremse	Bohrung	<u>hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB,</u>	<u>76,5</u>	<u>86,4</u>
	Hubraum	<u>Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder</u>	<u>1588</u>	<u>8,08</u>
	Leistung kW	<u>Bremskraftbegrenzer auf Hinterräder</u>	<u>51</u> <u>DIN</u>	<u>1500</u>
Hilfsbremse	Md-max. Nm	<u>1. + 2. Kreis der Betriebsbremse</u>	<u>138</u>	<u>2500</u>
	Entstörung		<u>—</u>	
Feststellbremse	Schalldämpfer	<u>mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder</u>	<u>1 Topf, 614 x Ø 127 mm</u>	<u>*)</u>
Dauerbremse		<u>—</u>	<u>Kennzeichen: 068119</u>	
2-Kreis-Kontrolle		<u>Niveau od. Druckdiff. mit komb. Kontrollampe</u>		

Karosserie/Ausrüstung Limousine
 Anzahl Türen 3+1 od. 4+1
 Sicherheitsgurten vorn Ar4m(E) + B (S)
 Unterlegkeil —
 Diebstahlsicherung Lenkradschloss
 Treibstofftank 1/ Stahl, 67 Liter
 Warnvorrichtung 1/ Mizo CH 2 013 oder andere homologierte

Anzahl Plätze T 8 v 3 M 2 h 3
 Masse innen — aussen 4570
 Länge — Achsabstand 2460
 Breite — 1845
 Höhe — 1965
 Überhang vorn — 1160
 Überhang hinten — 950
 Bodenfreiheit — leer — beladen —

Gewichte	vorn	hinten	Total
Leergewicht	<u>825</u>	<u>750</u>	<u>1575</u>
Gewichtsverteilung	<u>310</u>	<u>250</u>	<u>560</u>
	<u>1135</u>	<u>1000</u>	<u>2135</u>
Fabrikgarantie	<u>185 R 14 C</u>	<u>185 R 14 C</u>	<u>*)</u>
Reifengrösse	<u>6 / 2,75</u>	<u>6 / 3,5</u>	
Ply/bar	<u>1160</u>	<u>1430</u>	
Tragkraft	<u>130</u>	<u>130</u>	
für Vmax	<u>5 1/2 J x 14 Stahl, ET 39 mm</u>		<u>*)</u>
Felgen			
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst		<u>mech. Getriebe</u>	<u>autom. Getriebe</u>
Garantiertes Gesamtzuggewicht		<u>1200/600</u>	
Geprüfte Anhängelast		<u>1150</u>	
Garantierte Dachlast		<u>100</u>	
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller		<u>127</u>	<u>km/h</u>
gemessen	<u>—</u> km/h bei min-1	<u>Motor</u>	<u>Zapfwelle</u>

Geräuschemissionen	Vorberfahrt				Standmessung		Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis			(Code)	
Getriebe	i-A	dB/A		dB/A		min-1		Fahrzeugart	Personenwagen			
m5	4,83	77,0		71,0		3375		Marke und Typ	V W	Typ 2		
								Typenschein-Nr. CH	0857 41			
								Karosserie	Limousine			
F	G	H		J		R		Plätze	Total	8	vorn	3
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24								Leergewicht	1575	Treibstoff	D
b = bei min-1	k = 0,95	bei 4500	min-1	k = 1,25	bei 4005	min-1		Nutzlast	-	Hubraum	1588	
b = bei min-1	k = 1,05	bei 3510	min-1	k = 1,30	bei 3015	min-1		Gesamtgewicht	2510	Steuer-PS	8,08	
b = bei min-1	k = 1,15	bei 2520	min-1	k = 1,45	bei 2025	min-1						
O	O+P											
S Bacharsch = 3,0	Einspritzpumpe		Bosch									

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Geräuschkämpfung : Abschirmblech hinter Auspufftopf mit schalldämmendem Material belegt.
- *) Reifenvariante : 185 R 14 reinforced, Tragkraft v = 1230 kg (2,5) h = 1330 kg (3,0) v/max. 170 km/h
 195 R 14 C, 6 PR, Tragkraft pro Achse 1530 kg bei 3,75 bar, v/max. 140 km/h
 205/70 SR 14, " " 1380 " " 2,50 " " 180 "
- *) Felgenvariante : 6 J x 14, ET 30 mm, Stahl oder Leichtmetall "VW/AUDI", Spurweite v = 1603 mm, h = 1588 mm
- §) Ausrüstung : mit 6"-Felgen sind Kotschutzlappen vorn und hinten erforderlich.

10 Personenwagen

V W

Typ 2 (2510 kg)
Motor JX/51 kW Turbo
8 Pl.v=3 / Caravelle

CH 0857 41

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 18.06.87 in Wolfsburg - Sta/jak

Emissionswerte : 01.10.86 erfüllt

Schalldämpfervariante : 1/ 820 x ϕ 151 mm "068 119 A"

Lärmdämpfung : Motorkapsel unten; Motorraumauskleidung seitlich und hinten;
Reflektionsblech hinter Schalldämpfer; Reflektionsblech über
Auspuffrohr bis Topfeingang

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
JX	m5	4,83	75,5	71,0 3375	aa

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
JX				0,95	4500	min-1	1,25	4005	min-1
	b =	bei	min-1	1,05	3510	min-1	1,30	3015	min-1
	b =	bei	min-1	1,15	2520	min-1	1,45	2025	min-1

(S) Bacharach 3,0

Einspritzpumpe Bosch

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen